

ROMÂNIA

Ministerul Educației¹⁾

Ministry of Education

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu

Seria Nr.

The Supplement is for diploma

Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere

Family name(s) of the birth certificate

1.1a

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui /
mamei

Initial(s) of father's/mother's first name(s)

1.2a

Data nașterii (anul/luna/ziua)
Date of birth (year/month/day)

1.3a

Numărul matricol

Student enrolment number

1.4

Codul numeric personal (CNP)

Personal identification number

1.4

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) after marriage (if applicable)

1.1b

Prenumele

First name(s)

1.2b

Locul nașterii (localitatea, județul, țara)
Place of birth

1.3b

Anul înmatriculării

Year of enrolment

1.5 2019

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat

Name of qualification and title awarded

2.1 **EVALUAREA POLITICILOR ȘI A PROGRAMELOR PUBLICE EUROPENE. MASTER**
EVALUATION OF EUROPEAN PUBLIC POLICY AND PROGRAMS. MASTER'S DEGREE

Domeniul de studii

Field of study

2.2a **RELĂȚII INTERNAȚIONALE ȘI STUDII EUROPENE**
INTERNATIONAL RELATIONS AND EUROPEAN STUDIES

Programul de studii

Programme of study

2.2b **EVALUAREA POLITICILOR ȘI A PROGRAMELOR PUBLICE EUROPENE**
EVALUATION OF EUROPEAN PUBLIC POLICY AND PROGRAMS

Numele și statutul instituției de învățământ superior
care eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

2.3a **UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA**
universitate publică acreditată
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA
Accredited Public University

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor
(în limba română)

Faculty administering the final examination

2.3b **FACULTATEA DE ISTORIE ȘI FILOSOFIE**
FACULTY OF HISTORY AND PHILOSOPHY

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat
școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies

(if different from 2.3a)

2.4a

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 **ROMÂNĂ**
ROMANIAN

2.4b

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în
limba română)

Faculty administering studies (if different from 2.3b)

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1	Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor) Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)	3.2	2 ani - 120 credite 2 years - 120 credits
	Condițiile de admitere <i>Access requirement(s)</i>		
3.3	Interviu pe baza unui proiect menit să ateste capacitatea de însușire a metodologiei de cercetare, orientarea în literatura de specialitate, nota de originalitate a demersului (50%) și media examenului de licență (50%). <i>Project-based interview meant to confirm the capacity of acquiring research methods, the familiarization with the specialist literature and the original character of the approach (50%) and BA graduation examination average grade (50%).</i>		

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1	CU FRECVENȚĂ FULL TIME
	Competențele asigurate prin programul de studii <i>Learning outcomes of the study programme</i>
4.2	Competențe profesionale - Aplicarea conceptelor, teoriilor și modelelor specifice evaluării politicilor publice, programelor, instituțiilor și organizațiilor. - Utilizarea metodelor, tehnicilor și instrumentelor de cercetare sociologică, de analiză economico-financiară și a celor specifice evaluării politicilor publice, programelor, instituțiilor și organizațiilor. - Dezvoltarea abilităților de evaluare a unei cereri de finanțare și a rezultatelor unui proiect. - Dezvoltarea abilităților de evaluare a unei politici publice. - Planificarea de evaluări, elaborarea de metode și strategii de evaluare și realizarea design-ului unei evaluări. - Organizarea, implementarea și conducerea întregului proces al unei evaluări. - Înregistrarea, raportarea și comunicarea/diseminarea rezultatelor și livrabilelor unei evaluări. - Validarea evaluării propunerii de proiect. - Acordarea de asistență tehnică pentru selecția de proiecte. - Aplicarea normelor de asigurare a securității informațiilor. - Dezvoltarea abilităților de planificare, gestionare, organizare, monitorizare și control al resurselor alocate în cadrul unui proiect. - Dezvoltarea abilităților de redactare a unei cereri de finanțare, stabilirea parteneriatelor, implementarea și managementul proiectelor. - Identificarea și combinarea de soluții complexe de îmbunătățire a politicii, programului, proiectului, instituției sau a organizației evaluate, dar și îmbunătățirea proceselor de evaluare. - Dezvoltarea competențelor transdisciplinare în planul accesării și gestionării fondurilor europene. <i>Professional competencies</i> - Use of concepts, theories, and models specific to the assessment of public policies, programmes, institutions, and organisations. - Use of methods, techniques, and tools for sociological research and economic & financial analysis, as well as of those specific to the assessment of public policies, programmes, institutions, and organisations. - Development of abilities to assess funding requests and project outcomes. - Development of abilities to assess public policies. - Planning assessments, drawing up assessment methods and strategies, and designing assessments. - Organising, implementing, and managing the whole assessment process. - Recording, reporting, and communicating/disseminating the results and deliverables of assessments. - Validation of a project proposal assessment. - Provision of technical assistance for project selections. - Use of standards ensuring information security. - Development of abilities to plan, manage, organise, monitor, and control the resources allocated for a project. - Development of abilities to draw up funding requests, to set up partnerships, to implement and manage projects. - Identifying and combining complex solutions for the improvement of policies, programmes, projects, institutions, or organisations under assessment, as well as for the enhancement of assessment processes. - Development of transdisciplinary competencies concerning the absorption and management of European funds.

Competențe transversale

- Utilizarea transdisciplinară a cunoștințelor pentru explicarea și interpretarea diferitelor tipuri de concepte, procese, situații și proiecte asociate ariei de specializare Relații Internaționale, din perspectiva studiului politicilor europene.
- Cunoașterea și înțelegerea într-o abordare transdisciplinară a teoriilor și metodelor specifice ariei de specializare Relații Internaționale, cu accent pe studiul politicilor și programelor europene.
- Selectarea în mod critico-analitic, combinarea și coroborarea informațiilor, datelor și elementelor teoretice și practice specifice activităților profesionale, având ca rezultat, rezolvarea în mod autonom și independent a unor probleme și sarcini complexe în contexte profesionale dinamice.
- Integrarea în echipe și conducerea de echipe de lucru multidisciplinare, dintr-o perspectivă integratoare de gen, vârstă, etnie, orientare sexuală, ș.a.
- Elaborarea de proiecte profesionale și de cercetare prin utilizarea unor metode și principii consacrate în domeniu.
- Utilizarea performantă a gândirii critice, reflexive și aplicative.
- Aplicarea tehnicilor explicativ-argumentative și interpretativ-comprehensive.
- Atitudine deschisă, evaluativă, inventivă, constructivă față de situații-problemă.
- deprinderi de redactare și de interpretare de texte.
- Cunoașterea surselor de informare și de documentare.
- Autoevaluarea critică și realistă a nevoii de formare profesională continuă și proiectarea unor ținte profesionale în sfera evaluării, reflectând totodată inițiativa și inovația în scopul dezvoltării unei comunități profesionale de evaluare.

Transversal competencies

- Use of knowledge in a transdisciplinary manner in order to explain and interpret various types of concepts, processes, situations, and projects related to the area of International Relations from the perspective of European policies.
- Transdisciplinary-based knowledge and comprehension of theories and methods specific to the specialty area of International Relations, with a focus on the study of European policies and programmes.
- Critical and analytical selection, combination, and corroboration of information, data, and theoretical & practical elements specific to the professional activity meant to solve several problems & complex tasks within dynamic professional contexts in an autonomous and independent manner.
- Integration in a team and management of multidisciplinary working teams from an integrative perspective encompassing a series of aspects such as gender, age, race, sexual orientation, etc.
- Drawing up professional and research projects using recognised methods and principles in the field.
- High-level critical, reflexive, and applicative thinking.
- Use of explicative-argumentative and interpretative-comprehensive techniques.
- Open-minded, evaluative, inventive, and constructive attitude towards various problem situations.
- Abilities to draw up and interpret texts.
- Familiarity with information and documentation sources.
- Critical and realistic self-assessment of the need for continuing vocational training and the setting of professional targets in the evaluation area, reflecting the initiatives and innovations aimed at the development of a professional evaluation community.

Detaliile programului absolvit, calificativele/ notele/ numărul de credite ECTS/SECT obținute

(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. XXV / anul 2019)

Programme details and the individual grades/ marks/ number of ECTS/SECT obtained

(according to Faculty Student Records, volume no. XXV / year 2019)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	³⁾ Total ore <i>Number of hours</i>		Nota / Grade		Nr. credite <i>Number of ECTS/SECT credits</i>	
		C	S,LP,P	Sem I <i>1st sem</i>	Sem II <i>2nd sem</i>	Sem I <i>1st sem</i>	Sem II <i>2nd sem</i>
Anul I (anul universitar 2019 - 2020) <i>1st year of study (2019 - 2020 academic year)</i>							
1	Guvernanța Uniunii Europene <i>Governance of the European Union</i>	28C	14S		-	6	-
2	Analiza politicilor publice <i>Analysis of Public Policies</i>	14C	28S		-	6	-
3	Transpunerea și implementarea programelor Uniunii Europene <i>Transposition and Implementation of European Union Programs</i>	14C	28S		-	6	-
4	Cetățenie și stat în Uniunea Europeană <i>Citizenship and State in the European Union</i>	28C	14S		-	6	-
5	Modele și strategii de leadership - curs opțional <i>Leadership Patterns and Strategies - Optional Course</i>	28C	14S		-	6	-
6	Politici economice europene <i>European Economic Policies</i>	28C	14S	-		-	5
7	Metode cantitative și calitative de analiză <i>Quantitative and Qualitative Methods of Analysis</i>	14C	14S	-		-	5
8	Comunicare și decizie în elaborarea politicilor Uniunii Europene <i>European Union Policymaking: Communication and Decision-making Processes</i>	14C	14S	-		-	5
9	Accesarea fondurilor structurale <i>Absorption of Structural Funds</i>	14C	14S	-		-	5
10	Practică de specialitate I <i>Traineeship I</i>	-	56P	-		-	5
11	Securitate societală: managementul securității minorităților naționale - curs opțional <i>Societal Security: Management of National Minorities' Security -</i>	28C	14S	-		-	5

Optional Course								
Promovat cu media : ⁴⁾		8,95	Total credite/Total ECTS/SECT credits :					60
Pass, average grade per academic year								
Anul II (anul universitar 2020 - 2021) 2 nd year of study (2020 - 2021 academic year)								
1	Leadership și managementul echipei Leadership and Team Management	14C	14S		-	5	-	
2	Management de proiecte Project management	14C	14S		-	5	-	
3	Managementul programelor europene pentru tineret și cultură Management of European Programs for Youth and Culture	14C	14S		-	5	-	
4	Mangementul programelor europene pentru instituții publice și autorități Management of European Programs for Public Institutions and Authorities	14C	14S		-	5	-	
5	Practică de specialitate II Traineeship II	-	56P		-	5	-	
6	Sănătate comunitară și securitate umană în societățile moderne (în limba engleză) - curs opțional Community Health and Human Safety in Modern Societies (in English) - Optional Course	14C	28S		-	5	-	
7	Auditul proiectelor europene European Project Auditing	28C	14S	-		-	5	
8	Evaluarea competențelor Assessment of Competencies	14C	14S	-		-	5	
9	Evaluarea proiectelor europene Assessment of European Projects	14C	28S	-		-	5	
10	Etica evaluării proiectelor europene Ethics in Assessing European Projects	14C	14S	-		-	5	
11	Stagiu pentru elaborarea lucrării de disertație. Etică și integritate academică Traineeship for undergraduate dissertation writing. Academic Ethics and Integrity	14C	28P	-		-	5	
12	Inovare și proprietate intelectuală în organizații (în limba engleză) - curs opțional Innovation and Intellectual Property within Organizations (in English) - Optional Course	12C	24S	-		-	5	
Promovat cu media : ⁴⁾		Total credite/Total ECTS/SECT credits :						60
Pass, average grade per academic year								

Promovat:	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ :	Total credite:
Pass:	<i>The arithmetic mean of the study years:</i>	120 <i>Total ECTS/SECT credits:</i>

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2020-2021, domeniul de studii **RELAȚII INTERNAȚIONALE ȘI STUDII EUROPENE**, programul de studii **EVALUAREA POLITICILOR ȘI A PROGRAMELOR PUBLICE EUROPENE** este -, iar media maximă este -, titularul fiind clasat pe locul - dintr-un total de - absolvenți.

*Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2020-2021, field of study **INTERNATIONAL RELATIONS AND EUROPEAN STUDIES**, study programme in **EVALUATION OF EUROPEAN PUBLIC POLICY AND PROGRAMS**, are: lowest average: - (out of 10) and highest average - (out of 10), the degree holder is ranked - out of - graduates.*

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

L.S.

6.1

Studii universitare de doctorat**PhD Studies**

Statutul profesional (dacă este cazul)

Professional status (if applicable)

Ocupațiile care pot fi practicate pe piața muncii sunt: Manager de proiect în parteneriat public-privat (cod COR 242112), Manager proiect (cod COR 242101), specialist plan progres (cod COR 242109)

Absolvenții masteratului pot fi integrați pe piața forței de muncă în calitate de:

- evaluator de politici publice;
- evaluator de proiecte;
- consultant în managementul fondurilor europene;
- consultant în politici publice europene;
- funcționar european;
- consultant în accesarea fondurilor europene;
- consultant în accesarea fondurilor europene (structurale și de coeziune);
- funcționar în administrația publică centrală sau locală;
- analist de politici europene;

6.2

The occupations that can be practiced on the labor market are: Project manager in public-private partnership (COR code 242112), Project manager (COR code 242101), progress plan specialist (COR code 242109)

Master's degree graduates can be integrated into the labor market as

- *public policies evaluator;*
- *project evaluator;*
- *consultant in European funds management;*
- *consultant in European public policies;*
- *European civil servant;*
- *consultant in European funds absorption;*
- *consultant in European funds absorption (structural and cohesion funds);*
- *civil servant in the central and local public administration;*
- *European policies analyst;*

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i>		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>	
7.3	Decan <i>Dean</i>		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i>	
7.5	⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i> 		7.6	Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> 	
	Acest document conține un număr de 7 pagini. <i>This document consists of 7 pages.</i>			L. S.	

¹⁾ Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).*

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

⁵⁾ Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾ *The arithmetic mean of the study years, with two decimals and without rounding off.*

⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

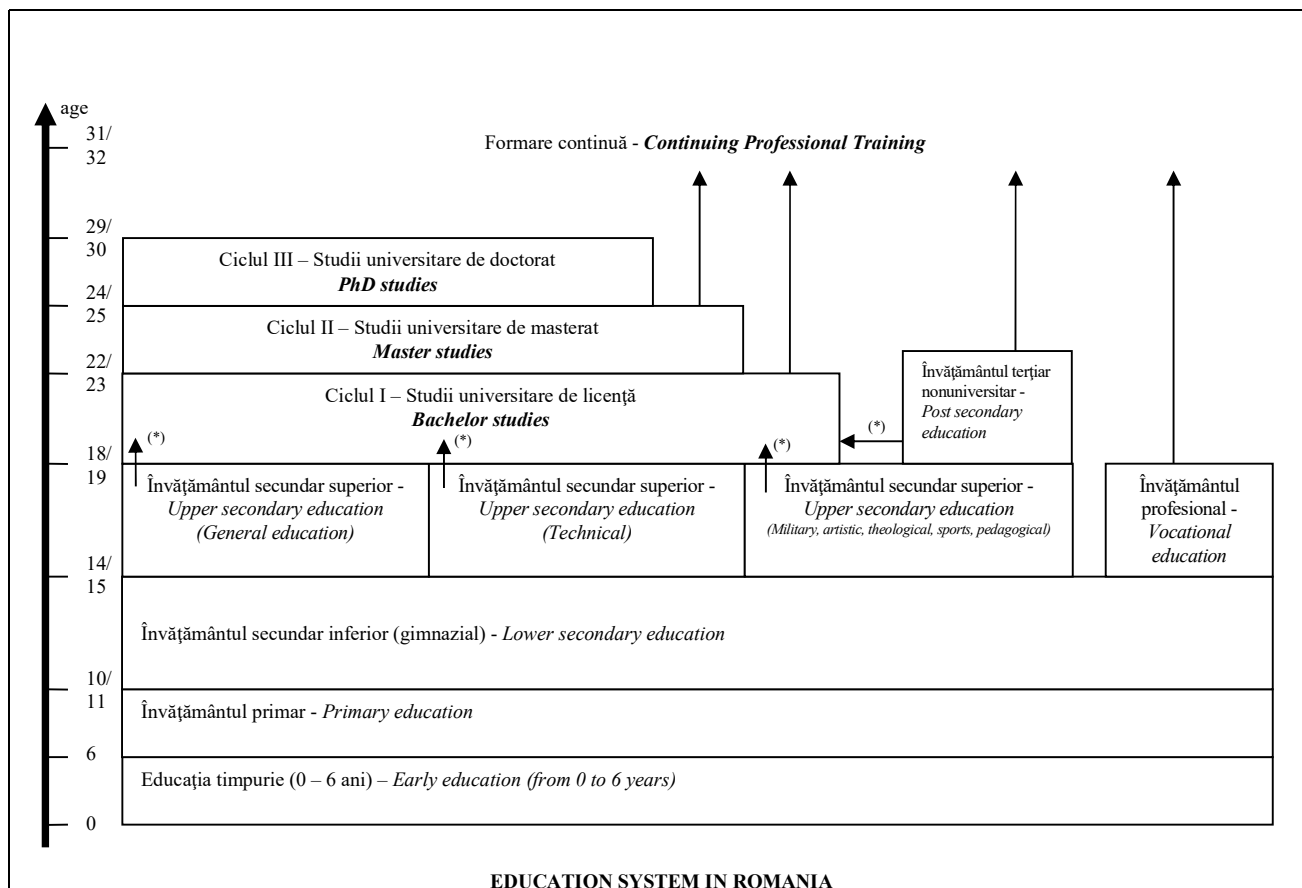
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...) " va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 "Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .../...) " will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT). The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011